NÁVOD PRO UŽIVATELE — CS

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **OOP KATEGORIE II**
Přečtěte si pozorně návod k použití — **Vyhovuje požadavkům Nařízení (EU) 2016/425**

Výrobek: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům.

Vzor:	„DINGO"-„DINGO A"	Kód:	1210 001 000 XX; 2210 002 000 XX	Velikost:	9, 10, 11, 12
Materiál:	Hovězinová třpetenka, bavlna, podšívka ve dlani z pletené bavlny				

Určení: Slouží jako ochrana rukou proti zraněním a ochrana v pracovním prostředí při práci s mechanickým ohrožením (odření, pořezání, napíchnutí na strojírenství, logistice, skladování, zemědělství apod.). Rukavice používáme na cestě a mezi nich.

Tyto rukavice byly zkoušeny dle EN 388- mechanické riziko (Otěr vyšlí číslo, tím vyšší faktor ochrany)

A (0-4)	Odolnost proti odření	třída provedení 2	Ochrana platí pouze v oblasti dlaně a palce v jsou zkoušeny rizikům. Proti jarním ztrátám a třídám je nepodstiženy. Tyto výsledky jsou pouze tiže provedení nikoliv návod (nový) ochrany. Tyto návod třídy jsou zkoušeny. Tyto návod třídy jsou zkoušeny. Tyto návod třídy jsou zkoušeny

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA — LV

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **IAL II KATEGORIJA**
Uzmanīgi ielasiet lietošanas instrukciju — **Atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām**

Firma:	„DINGO”–„DINGO A”	Kods:	3210 001 000 XX; 3210 002 000 XX	Izmērs:	9, 10, 11, 12
Materiāls:	Ledīņoss lācīšu kāts, kokvilna, ozeļmā pārklāti un poliklos				

Mērķis: kalpo kā roku aizsardzība pret piesārņojumu un aizsardzība darba vidē, strādājot ar mehāniskiem apdraudījumiem (nobrāzums, griezums ... pomādam, celtnēm,ēdināšanā, loģistikā, mežkopībā, lauksaimniecībā utt.). Lietojot cimdus var rīkties un uzņemt roku darbus.

Šie cimdi ir pārbaudīti saskaņā ar EN 388 - mehāniskie riski (ņ- ledāka skāde, p- aspiekšu aizsardzības koeficients)			
A (0-4)	Nodilumizturība	izpildes klase 2	Aizsardzība attiecas tikai uz plaukstu zonu un pret šķērsvirziena riskiem. Neizmantojot tos pret citiem riskiem un kāsām. Šie rezultāti ir tikai veiktajiem testiem, nevis aizsardzības līmeņi (klases). Šo līmeņu klasēm tieši ietekmē veikšanas testam saskaņā ar nosacījumu, kas norādīti šeit saskaņotajos spēkā esošajos standartos. Cimdiem ar diviem vai vairākiem slāņiem tas ne vienmēr atspoguļo līdzīgi slāņu īpašības. Roku ādām notiekošasu siltuma ietekmi vai ugunsgrēka gadījumā tos nav jāizmanto. Ja ir notikusi šāda situācija, tos ir jāiznīcina un jāizmaksā EN ISO 21420 8 punktā minētā tabulā.
B (0-5)	Izturība pret griešanu (kapsejas tests)	izpildes klase 1	
C (0-4)	Izturība pret ņņņņņņ	izpildes klase 3	
D (0-4)	Izturība pret caurduršanu	izpildes klase 3	
E (AF)	Gremošanas ietekme (TIM)	izpildes klase X	
F (P,X vai nekas)	Trieciena aizsardzība	izpildes klase X	
EN ISO 21420 - ārstnieciskā (vispārīga prasība)			
(1-5)	Satverošanas spēja	izpildes klase 2	

"X" – cimdi notiekā pašlaicīgi testos. Pārbaudē par piemērotu cimdu kvantitatīvajā un materiāla rokasgrāmatā.

Drošības informācija: Lietotājam ir jāpārbauda cimdu pirms un pēc tā lietošanas. Ja pārliecināties par nepiemērotamo kvālitāti. Nelietojiet bojātus cimdus, karstos redzami caurumi, plaisas, plīsumi. ... Neizmantojiet, ja apģērbs ar asiem priekšmetiem, šķembām vai karstiem vai saskarsmes priekšmetiem, ķīmiskām vielām vai tankuģiem priekšmetiem. Tie var bāstīties.
Šos cimdus nedrīkst lietot vietās, kur pastāv risks, ka tos var aizkert mašīnas kustīgās daļas.
Sakarā ar ainemu notrulināšanas gadījumu pirms pārbaudes tonē (ņ), griezuma tonē rezultāte ir tikai orientējoši, savukārt TDM griezuma pretestības tests (E) ir amazees projekta rezultāts. Cimdi ādas pārstāvēm atiecīgā uz izturību pret caurdurumu, tomēr tie var pasargāt aizsardzībai pret pīlēnem, asiem priekšmetiem, pomādam, injekciju adatām.
Mīkstie ādas vai vecināt lietotāja racionālās lāda veida darba cimdu lietošana. Katra lietotāja ir atbildīgs par to, lai novērtēta, vai viņš izvamto produktu atbilstošu apstākļiem. Produkts drīkst lietot tikai tam mērķim, kādam tas ir radīts.
Aplopge, kalpošanas laiks: pēc lietošanas pārliecinieties, ka no cimdiem ir nonemti visi piesārņotāji. Tan gadījumā cimdu kalpošanas laika. Tie ir cimdi lūzošiga lietošanai. Nosusināt mitros cimdus ārtīsā temperatūrā. Ārtīsā vietā. Ne tuvumā karstumam vai atklātu uguni. Ne ultrā violetā, nebalināt, nedēvāgāt, nedēvāgāt vielas maitīsā, neglīsdāsāt. Nomainīt nolietotos, apdegušos, stipri notīrus vai sacietējušos pāros ar jaunāiem. Mēs nesaņem atbildīgā par iespējamu aizsardzības samazināšanos nepareiza kopšanas dēļ. Piemērotos ražīgāšīanas apstākļos derīgums termiņš ir 5 gadi.
Uzglabāšana, transportēšana: Tīrā, sausā un vēdināmā vietā ārtīsas temperatūrā, bez mitruma, netīruma, pelējuma vai pelēsnuma pāsīrnuma. Ne citām aizsardzības līmeņi marinoši faktori. Nepakšķojiet ijgstošai saules gaismas iedarbībai. Piegādātāja nav atbildīgs par lādā veidā radītiem zaudējumiem. Vēlama transportēšanā uzpakojumā.
Aksesuāri: produkts tīrā piegādāts bez piederumiem.
Ražotnes norādījumi: Materiāli, kas nozīmē saskari ar lietotāja ādu, var izraisīt alerģiskas reakcijas jutīgām personām. Tie var satur neliels daudzumu bronsa saskaņā ar maksimālās iedarbības robežvērtībām. Ādas kairinājuma vai alerģiskas reakcijas gadījumā pārtraucet cimdu lietošanu un konsultējieties ar ārstu.
Lietošana: izlietotos cimdus iztīriniet saskaņā ar notekūdeņu pieņemšanu vietējā likumdošanas noteikumiem un vietējo iestāžu noteikumiem. Nolietotos cimdus var izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
Parīgotā institūcija, kas veic atbilstības novērtēšanu:
Parīgotā institūcija Nr. 1023, **TESTEŠANAS UN SERTIFIKĀCIJAS INSTITŪTS**, kā, T. Bati 299, Losky, 763 02 Zlīn, Čehija.
Atbilstības deklarāciju var atrast šeit: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem ņemt "Dokuments".

Marķējums (modelis) – apraksts:			
DINGO	**Cimda veids**		Brīdinājums par nepiecīešamību izlasīt lietošanas instrukciju
11	Izmērs	"A"	Ražotāsas identifikācija
DIN EN 420	Pīkogrammas un standarta numurs; kurām to izstrādājums atbilst	XX/XXXX	Ražotāna identifikācija
2133X	Izpildes sodarbības	XX/XXXX	Ražotāsas mēnesis un gads
		ZA/XXXX/XXXX CAT II	Izlietot līdz datumam (mēnesis/gads)
CE	Atbilstības zīme	ZA/XXXX/XXXX CAT II	Partija - zīmols/gads/paši/pārma numurs IAL kategorija

Ja nepieciešama sīkāka informācija, lūdzu, sazinieties ar: Podbrdadská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prāga 9, Čehija.
www.canis.cz canis@canis.cz

BRUKERHÅNDBOK — NO

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **PPE KATEGORI II**
Les bruksanvisningen nøye. — **Samsvarer med kravene i forordning (EU) 2016/425**

Merker:	„DINGO”–„DINGO A”	**Kode:**	3210 001 000 XX; 3210 002 000 XX	**Størrelse:**	9, 10, 11, 12
Materiale:	Hvitt skrt skinn, bomull, fôr i bitmilfarte og finger				

Formål: Fungerer som håndbeskyttelse mot forurensning og beskyttelse i arbeidsmiljøet ved arbeid med mekaniske fare (slitasje, kutt ... for eksempel innen bygg, logistikk, lager, landbruk, etc.). Bruk hansker på rene og tørre hender.

Disse hanskene er testet i henhold til EN 388 - mekanisk risiko (ny hayate tal, p-hayate beskyttelseskoeffeksjon)			
A (0-4)	Slitasjemotstand	utførelsesklasse 2	Beskyttelse gjelder kun for håndflatens og mot disse sonen og er oppført her. Ikke bruk den mot andre risikoer og klasser. Disse resultatene er kun yrkeshåndtøyet, ikke beskyttelsesklær (klasser). Disse nivåene klasser er henter fra utført testet ifølge tilhørende spesifisert i de gyldige standardene som er oppført her . For hansker med to eller flere lag spesifiserer disse nødvendigvis egenskapene til det ytre laget. Håndskjermene er basert på bladets omskrets og longde som definert i EN ISO 21420, underlag B, tabell B1.
B (0-5)	Motstand mot riving	utførelsesklasse 3	
C (0-4)	Motstand mot stikkfølte rivning	utførelsesklasse 3	
D (0-4)	Punkteringsmotstand	utførelsesklasse 3	
E (AF)	Kuttmotstand (TDM)	utførelsesklasse X	
F (P,X eller ingenting)	Slagbeskyttelse	utførelsesklasse X	
EN ISO 21420 - vernehanker (generelle krav)			
(1-5)	Gripevne	utførelsesklasse 2	

"X" – hansken har ikke utført for denne testen. Testen er ikke egnet på grunn av hansken konstruksjon og materiale.

Sikkerhetsinnstruksjoner: Det er nødvendig for brukeren å inspisere hansken for og etter bruk for å verifisere den nødvendige kvaliteten. Ikke bruk skadede hansker som viser hull, sprekker, riffer ... Må ikke brukes til å håndtere skarpe gjenstander, flammer eller andre oppvarmede gjenstander, kjemikalier eller fire gjenstander. Dø er ikke vaterte.
Disse hanskene er ikke ment for bruk der det er fare for å bli fanget av bevegelige deler av maskinen.
På grunn av slitsher ved bladet i kuttmotstandstesten (E), er resultatene av kuttmotstand kun veiledende, mens TDM-skjæremotstandstesten (E) er resultatet av referansedesigner. Hanskene oppfyller kun ovo til punktereringsmotstand, de er misfortrid ikke egnet for bruk med høyere risikoer. Ikke skjærer gjenstander som injeksjonsnåler. De nevnte fakta kan bidra til rapsnell bruk av denne typen arbeidshansker av brukeren. Det er livet brukers ansvar å vurdere om de bruker produktene under passende forhold. Produktet må kun brukes til det formålet det blir produsert for.
Vedlikehold, levetid: Etter bruk, sørg for at det ikke er forurensninger er fjernet fra hanskene. Det vil forlenge levetiden til hanskene.
Dette er hansker for kortmidlertid. Torki ikke tumbler tørke. Ikke vaskemaskin eller tørketromler. Ikke bruke bensin, bleker, ser smuss med en myk borste, ikke strømmes, ikke bleking, ikke tørketrommel, ikke styrk. Bytt ut slitte, brente, stekt tilsmussede eller herdede par med nye. Vi er ikke ansvarlige for mulig reduksjon av beskyttelsesfunksjonen forårsaket av feil pleie. Ved passende lagringsforhold er holdbarheten 5 år.
Oppbevaring, transport: I et rent, tørt og ventilert miljø vekt med romtemperatur, uten kontaminering av fukt, smuts, mugg eller andre faktorer som reduserer beskyttelsesnivået. Ikke utsett for langvarig eksponering for sollys. Leverandøren er ikke ansvarlig for skade forårsaket på denne måten. Transport helst i originalemballasje.
Tilbehør: produktet leveres uten tilbehør.
Farlige ingredienser : Materialer som kommer i kontakt med brukeren bad kan forårsake allergiske reaksjoner hos sensitive personer. De kan inneholde bronsepulver i en mengde som er under de maksimale eksponeringsverdiene. Ved hudirritasjon eller allergisk reaksjon, slutt å bruke hanskene og kontakt lege.
Avhending: Kast brukte hansker i henhold til forskriftene for deponering av den gitte typen forurensning og lokale myndigheters forskrifter. Ubrukte hansker kan kastes sammen med husholdningsavfall.
Det melder organet som utfører sertifisering:
Varslet organ nr. 1023, **INSTITUT FOR TESTING OG SERTIFISERING**, som, T. Bati 299, Losky, 763 02 Zlin, Tjekkia.
Sertifikatet kan finnes på nettsiden: www.canis.cz, for individuelle produkter i "Dokumenter"linjen.

Merking (modell) – beskrivelse:			
DINGO	**Type hansker**		Advarsel om nødvendigheten av å lese bruksanvisningen
11	Størrelse	"A"	Produksjonsidentifikasjon
DIN EN 420	Piktogrammer og antall standarder som dette produktet overholder	XX/XXXX	Produsentidentifikasjon
2133X	Utførelsesklasser	XX/XXXX	Produksjonsmåned og år
		XX/XXXX	Bruk etter dato (måned/år)
CE	Samsvarsmerke	ZA/XXXX/XXXX CAT II	Batch - merke/år/rekkenummer PPE-kategori

Hvis du trenger mer detaljert informasjon, vennligst kontakt: Podbrdadská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Tjekkia.
www.canis.cz canis@canis.cz

UPORABNIŠKI PRIROČNIK — SL

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **OZO KATEGORIJA II**
Pozorno preberite navodila za uporabo — **Skladen z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425**

Izdelek:	Zaščitna rokavica proti mehanskim nevarnostim				
Izvajalec:	„DINGO”–„DINGO A”	**Koda:**	3210 001 000 XX; 3210 002 000 XX	**Velikost:**	9, 10, 11, 12
Material:	Govejeje cepljeno usnje, bombaž, podloga v dlani in prstih				

Namen: Služi kot zaščita rok pred kontaminacijo in zaščito v delovnem okolju pri delu z mehanskimi nevarnostmi (odgrnine, strezniae, ... npr v gradbeništvu, logistiki, kmetijstvu, lesarstvu ... Rokavice uporabljajte na čistih in suhih rokah.

Te rokavice so bile testirane v skladu z EN 388 - mehanska tveganja (vilge kot je ilicje, vilgi je zaščitni faktor)			
A (0-4)	Odpornost proti obrabi	izvedbeni nivo 2	Zaščita velja samo za predel dlani in pred tveganji, navedenimi tveganji. Ne uporabljajte jih pri drugih tveganjih in v primeru, ko se pojavi tveganje v kasnje. Ti rezultati so izvedeni testi glede na pogoji, dokleni v veljavnih standardih, navedenih tukaj. Pri rokavicah z dvema ali vel plastmi to nujno, da izvaja lastnosti zunanje plasti. Šitem za dobčanje vzdržnosti ne bisori pri nižjem temperaturi, tudi ne za izvajanje ročnih del. Tabela B1.
B (0-5)	Odpornost proti prerezu (test s kapsejo)	izvedbeni nivo 1	
C (0-4)	Odpornost na trganje	izvedbeni nivo 3	
D (0-4)	Odpornost na prebadanje	izvedbeni nivo 3	
E (AF)	Odpornost na rez (TDM)	izvedbeni nivo X	
F (P,X ali ni)	Odpornost proti udarcu	izvedbeni nivo X	
EN ISO 21420 - splošne rokavice (splošne zahteve)			
(1-5)	Sposobnost prijemanja	izvedbeni nivo 2	

"X" – rokavica ni bila podvržena preskusu. Test ni primerno zaradi konstrukcije in materiala rokavice.

Varnostne informacije: Rokavico mora uporabnik pregledati pred in po uporabi, da preveri zahtevano kakovost. Ne uporabljajte poškodovanih rokavic, na katerih so vidne luknje, razpoke, razpoke.... Ne uporabljajte za rokavnige z ostrimi predmeti, ogljem ali vročimi ali segretimi predmeti, kemikalijami ali mazivnimi predmeti. Nas vodonepne.
Teh rokavic ne se sme uporabljati tam, kjer obstaja nevarnost, da jih zagrabijo premikajoči se deli stroja.
Zaradi omejitvenega izvida pri testu rezalne odpornosti (B) so rezultati rezalnih testov le okvirni, medtem ko je rezultat test rezilne odpornosti (E) rezultat referenčnega zasnove. Rokavice izpolnjujejo zahteve glede prebadanja, niso pa primerne za zaščito pred tankimi, ostrimi predmeti, kot so injekcijske igle. Navedena dejstva lahko pripeljejo k racionalni uporabi rokavic pri uporabnikih. Odgovornost uporaba uporabnika je, da oceni, ali izdelke uporablja pod ustreznimi pogoji. Izdelek se sme uporabljati samo za namen, za katerega je bil izdelan.
Vzdrževanje, življenjska doba: Po uporabi poskrbite, da so v rokavic odstranjeni vse onesnaževalci. Podaljšal bo življenjsko dobo rokavic.
To so rokavice za kratkotrajno uporabo. Nobene rokavice ne smejo biti izvedene stopnjo vroče vode pri sobni temperaturi. Rokavic se ne perite, umazanijo očistite z mehko krtačo. Torki ne tumbler sušiti. Ne uporabljajte bencina, bleača, ne kloče. Ne uporabljajte ne ne ne